

دفترچه راهنمای مالک

نحوه استفاده
تعمیر و نگهداری
مشخصات فنی

تمام اطلاعات این کتابچه راهنمای مالک در زمان انتشار جاری است. با این حال، شرکت HYUNDAI این حق را برای خود محفوظ می دارد که در هر زمان تغییراتی ایجاد کند تا سیاست های شرکت در مورد بهبود مستمر محصول اجرا شود.

این راهنما برای تمام مدل های این خودرو کاربرد دارد و شامل توضیحات تجهیزات اختیاری و استاندارد است.

در نتیجه، ممکن است مطالبی را در این راهنما بیابید که برای وسیله نقلیه خاص شما کاربرد نداشته باشد.

هشدار: انجام تغییرات در خودرو

در خودروی هیوندای شما نباید هیچ گونه تغییری اعمال شود. این تغییرات علاوه بر این که ممکن است اثر نامطلوب بر عملکرد، ایمنی یا دوام خودرو هیوندای شما داشته باشند، می توانند باعث تخطی از شرایط پوشش گارانتی محدود خودرو نیز شوند. همچنین بعضی از تغییرات خاص ممکن است در تضاد با مقررات وضع شده راهنمایی و رانندگی و دیگر سازمان های قانونی کشور شما باشند.

نصب دستگاه بی سیم یا تلفن همراه

خودروی شما مجهز به سیستم تزریق سوخت الکترونیکی و سایر تجهیزاتی است که به صورت الکترونیکی کار می کنند. نصب یا تنظیم نامناسب دستگاه بی سیم یا تلفن همراه در خودرو، ممکن است تأثیر منفی بر سیستم های الکترونیکی بگذارد. به همین دلیل توصیه می شود در صورتی که قصد نصب چنین دستگاه ها را دارید، دستور العمل های سازنده دستگاه را به دقت رعایت کرده یا برای رعایت احتیاط های الزم و دریافت دستور العمل های مخصوص، با نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مورد نظر مشورت کنید.

هشدارهای ایمنی و خرابی خودرو

خطر!

علامت خطر! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به مرگ و یا جراحت افراد شود

هشدار!

علامت احتیاط! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به جراحت های کوچک و یا متوسط شود

احتیاط!

علامت هشدار! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به مرگ و یا جراحت جدی افراد شود

نکته!

علامت نکته نشان دهنده بروز وضعیتی است که عدم اجتناب از آن منجر به آسیب دیدن خودرو می شود.

فهرست:

۱	مقدمه
۲	اطلاعات خودرو
۳	صندلی‌ها و سیستم ایمنی
۴	پنل تجهیزات
۵	تجهیزات و امکانات رفاهی
۶	رانندگی با خودرو
۷	سیستم‌های کمکی راننده
۸	شرایط اضطراری
۹	تعمیر و نگهداری

۱. مقدمه

۱-۲	مقدمه
۱-۳	نحوه استفاده از این دفترچه
۱-۳	پیام ایمنی
۱-۴	ملزومات مربوط به سوخت
۱-۴	موتور بنزینی
	Vehicle modification
۱-۷	دستورالعمل استفاده از خودرو
۱-۷	آب بندی خودرو



مشتری عزیز

با افتخار ورود شما به خانواده شرکت تجارت بین المللی و پشتیبانی کرمان موتور را تبریک گفته و برایتان رانندگی دلپذیری را آرزومندیم. افتخار ما در شرکت KTL این است که خودروی با کیفیت بالا و فناوری مهندسی پیشرفته را در اختیار مشتریان خود قرار دهیم.

در این کتابچه شما با ویژگی ها و طرز کار خودروی خود آشنا می شوید تا هرچه بیشتر از رانندگی با این خودرو لذت ببرید. قبل از شروع رانندگی و استفاده از خودرو، این کتابچه را با دقت مطالعه کنید. در این کتابچه مجموعه ای از اطلاعات مهم ایمنی و دستورالعمل هایی را خواهید یافت که شما را با ویژگی های ایمنی و کنترلی خودروتان آشنا می کند و بنابراین قادر خواهید بود تا با ایمنی بیشتری را آن استفاده کنید.

اطلاعات مربوط به تعمیر و نگهداری خودرو که در این کتابچه درج شده است، امکان استفاده ایمن از آن را فراهم کرده و توصیه ما این است که تمامی سرویس ها و تعمیرات خودرو را در نمایندگی مجاز شرکت KTL انجام دهید. نمایندگی های مجاز شرکت KTL تعمیر و نگهداری و سرویس را با کیفیت و دقت بالا انجام می دهند و تمامی اقدامات لازم در این زمینه را به انجام می رسانند.

این کتابچه بخش دائمی از خودرو است و باید آن را برای مراجعات بعدی در جایی امن نگهداری کنید. در صورت واگذاری یا فروش این خودرو، آن را به همراه خودرو به مالک بعدی تحویل نمایید. تمامی حقوق این کتابچه متعلق به شرکت KTL است. هیچ بخشی از این کتابچه نباید بدون اخذ رضایت قبلی و مکتوب از شرکت تکثیر و یا به هر نحوی ذخیره شود و یا دخل و تصرفی در آن صورت گیرد.

احتیاط

در اثر استفاده از سوخت‌ها و روان کننده‌های بی کیفیت که با مشخصات اعلام شده از سوی شرکت HYUNDAI مطابقت ندارند، ممکن است سبب آسیب شدید به موتور و گیربکس شود. شما باید همیشه از سوخت‌ها و روان کننده‌هایی با کیفیت بالا استفاده کنید که دارای مشخصات ذکر شده در صفحه ۲-۱۱ در بخش اطلاعات خودرو دفترچه راهنمای مالک باشند.

تمامی حقوق این کتابچه متعلق به شرکت KTL است. هیچ بخشی از این کتابچه نباید بدون اخذ رضایت قبلی و مکتوب از شرکت تکثیر و یا به هر نحوی ذخیره شود و یا دخل و تصرفی در آن صورت گیرد.

نحوه استفاده از این کتابچه

ما به دنبال آن هستیم که شما بیشترین لذت را از رانندگی با این خودرو ببرید. از همین رو این کتابچه می تواند به شیوه های مختلف در این مسیر به شما کمک کند. قویا توصیه میکنیم که به صورت کامل دفترچه راهنما را مطالعه کنید. به منظور به حداقل رساندن خطر سوانح منجر به جرح یا فوت، حتما به بخش های هشدار یا اخطار در این دفترچه راهنما توجه خاص داشته باشید. تصاویر موجود در این دفترچه راهنما مکمل متن موجود هستند، تا به بهترین شکل ممکن نحوه لذت بردن از خودرو را برای شما توضیح داده شود.

با مطالعه این دفترچه راهنما، درباره ویژگی ها، نکات ایمنی، و بکارگیری نکات مربوط به رانندگی تحت شرایط مختلف جاده می آموزید. چارچوب کلی دفترچه راهنما در فهرست مطلب مشخص شده است. می توانید از فهرست موجود در این دفترچه نیز استفاده کنید تا به موضوعات یا بخش های خاص دسترسی داشته باشید؛ لیست الفبایی مربوط به تمامی اطلاعات موجود در این دفترچه راهنما نیز موجود است.

این دفترچه راهنما مشتمل بر بخش و یک فهرست است. هر بخش با فهرست محتوای آن بخش شروع می شود؛ به این ترتیب می توانید از مرتبط بودن آن بخش با اطلاعات مورد نظر خود آگاه شوید.

پیام ها/پیغام های ایمنی

ایمنی شما و دیگران بسیار اهمیت دارد. در این کتابچه دستورالعمل های ایمنی و طرز کار خودرو و بخش های مختلف آن آمده است. این اطلاعات هشدارهای لازم در خصوص خطرات بالقوه ای که ممکن است شما یا دیگران را تهدید کند و یا به خودرو آسیب وارد نماید را ارائه می نماید.

پیغام های ایمنی مندرج در برجسب های خودرو در این کتابچه این خطرات را توضیح داده اند و راه های اجتناب و کاهش این ریسک ها هم بیان شده است.

هشدارها و دستورالعمل های مندرج در این کتابچه برای حفظ ایمنی شما است. عدم تبعیت و توجه به این هشدارها و دستورالعمل ها می تواند جراحتهای جدی و یا حتی مرگ به دنبال داشته باشد.

در این کتابچه از علائم و عبارات خطر، هشدار، احتیاط، نکته و علائم هشدار دهنده ایمنی استفاده خواهد شد.

هشدارهای ایمنی و خرابی خودرو

احتیاط

علامت احتیاط! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به جراحت های کوچک و یا متوسط شود.

خطر

علامت خطر! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به مرگ و یا جراحت افراد شود.

توجه/نکته!

علامت نکته/توجه نشان دهنده بروز وضعیتی است که عدم اجتناب از آن منجر به آسیب دیدن خودرو می شود.

هشدار

علامت هشدار! نشان دهنده بروز وضعیت خطرناکی است که در صورت عدم اجتناب از آن، می تواند منجر به مرگ و یا جراحت جدی افراد شود.

ملزومات مربوط به سوخت

موتور بنزینی

بدون سرب

خودروی جدید شما به نحوی طراحی شده است که تنها از سوخت بدون سرب با اکتان 91/ 87 RON یا بالاتر استفاده می کند.

خودروی جدید شما به نحوی طراحی شده است که بیشترین راندمان خود را زمانی دارد که با سوخت بدون سرب تغذیه شده باشد، همچنین در صورت استفاده از سوخت بدون سرب است که کمترین میزان انتشار گازهای آلاینده و تمیز ماندن سیستم شمع حاصل خواهد شد.

نکته!

هرگز از سوخت حاوی سرب استفاده نکنید. استفاده از سوخت حاوی سرب باعث تخریب مبدل کاتالیستی شده و همچنین به سنسور اکسیژن مربوط به سیستم کنترل موتور آسیب وارد می شود و کنترل دود خروجی را مختل می کند. هرگز از مایع تمیز کننده سیستم سوخت در باک استفاده نکنید، مگر اینکه مورد خاصی به صورت استثنا معرفی شده باشد (توصیه می شود به این منظور به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید).

هشدار

- در هنگام سوخت گیری، بعد از اینکه نازل به صورت اتوماتیک قطع کرد دیگر اقدام به سوخت گیری بیشتر و "تالپ پر کردن" باک نکنید.
- همیشه اطمینان حاصل کنید که درب پرکن در بچه سوخت به صورت ایمن نصب شده است، تا در هنگام تصادف از نشست سوخت جلوگیری شود.

بنزین حاوی الکل و متانول

بنزین الکل‌دار (Gasohol) مخلوط بنزین و اتانول است (که الکل غلات هم نامیده می‌شود) و یا بنزین یا بنزین الکل داری حاوی متانول (که الکل چوب هم نامیده می‌شود) در بازار به جای بنزین بدون سرب و یا حاوی سرب در بازار گاهی عرضه می‌شوند.

هرگز از بنزین الکل‌دار (Gasohol) حاوی اتانول بیش از ۱۰٪ استفاده نکنید. همچنین از بنزین یا بنزین الکل‌دار (Gasohol) حاوی متانول را مصرف نکنید. هر دو نوع این سوخت‌ها ممکن است باعث آسیب به سیستم سوخت‌رسانی خودرو، سیستم کنترل آلایندگی و سیستم کنترل موتور شده و مشکلاتی را در حین رانندگی ایجاد کنند. در صورت مشاهده هرگونه اشکال در زمان استفاده از بنزین الکل‌دار، مصرف این سوخت را متوقف کنید. در صورت ایجاد خسارت یا مشکلات حین رانندگی که منشأ آن‌ها استفاده از یکی از موارد زیر باشد، ضمانت سازنده آن‌ها را پوشش نخواهد داد:

۱. بنزین الکل‌دار با بیش از ۱۰٪ اتانول.
۲. بنزین یا بنزین الکل‌دار که دارای متانول باشند.
۳. بنزین سرب‌دار یا بنزین الکل‌دار دارای سرب.

استفاده از افزودنی‌های حاوی:

- سیلیکون (Si)
- منگنز (manganese, Mn) MMT
- آهن (FE)
- دیگر افزودنی‌های فلزی

ممکن است به خودرو و موتور آن آسیب برساند و یا سبب انسداد، عدم احتراق در سیلندر، شتاب ضعیف، کاهش توان موتور، ذوب کاتالیست، خوردگی غیر عادی، کاهش طول عمر موتور و غیره شود. همچنین در صورت استفاده از این سوخت‌ها ممکن است چراغ شاخص ایراد یا MIL خودرو روشن شود:

نکته!

آسیب‌های وارده به سیستم سوخت‌رسانی و یا مشکلات کارایی ناشی از استفاده از هر کدام از این افزودنی‌ها، مشمول گارانتی خودرو نمی‌شود.

استفاده از MTBE

هیوندای به شما توصیه می کند از سوخت های حاوی بیش از ۱۵ درصد ((Methyl Tertiary Butyl Ether (MTBE) سوخت های حاوی بیش از ۱۵ درصد (Oxygen Content 2,7 % MTBE) (Methyl Tertiary Butyl Ether) (Oxygen Content 2,7 % MTBE) (weight) ممکن است راندمان و عملکرد خودروی شما را کاهش داده و باعث بروز مشکل قفل گازی (فلوت کردن) و استارت سخت موتور شود.

احتیاط



وارانتهی خودروی شما خسارات و صدمات وارده به سیستم سوخت رسانی و هرگونه مشکلات عملکردی ناشی از استفاده از سوخت های حاوی متانول و یا سوخت حاوی MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) بالای ۱۵% حجمی (میزان اکسیژن ۲,۷% وزن) را پوشش نمی دهد.

متانول استفاده نکنید.

سوخت های حاوی متانول (الکل چوب) نباید در خودرو استفاده بشوند. این نوع از سوخت می تواند باعث کاهش راندمان و آسیب به اجزا و قطعات سیستم سوخت رسانی، سیستم کنترل موتور و سیستم کنترل آلایندهی شود.

افزودنی های سوخت

هیوندای به شما توصیه می کند از بنزین با عدد اکتان ۹۱ یا بالاتر و شاخص ضد ضربه ۸۷ یا بالاتر استفاده کنید

آن دسته از مشتریانی که از بنزین با کیفیت خوب استفاده نمی کنند و دارای مشکلاتی در حین استارت خودرو یا کارکرد نامناسب موتور هستند، باید در هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر (برای اروپا) ۱۰۰۰۰ کیلومتر (خارج از اروپا) یک بطری مکمل بنزین در باک خالی کنند. برای تهیه افزودنی ها و نحوه استفاده از آن ها به نمایندگی مجاز شرکت کرمان موتور مراجعه کنید. از مخلوط کردن افزودنی های دیگر خودداری کنید.

استفاده در کشورهای خارجی

اگر قصد دارید در کشور دیگر با خودروی خود رانندگی کنید:

- تمامی مقررات مربوط به بیمه و امور اداری را از قبل بررسی کنید.
- از دسترسی به سوخت مناسب اطمینان حاصل کنید.

اصلاحات خودرو

این خودرو نباید تغییر کند. ایجاد تغییرات در خودرو شما می تواند بر عملکرد، ایمنی یا دوام آن تأثیر بگذارد و حتی ممکن است قوانین دولتی مربوط به ایمنی و آلاینده‌گی‌ها را نقض کند.

علاوه بر این، آسیب یا مشکلات عملکردی ناشی از هر گونه اصلاح یا تغییر در خودرو ممکن است تحت پوشش گارانتی قرار نگیرد.

اگر از دستگاه‌های الکترونیکی غیرمجاز استفاده کنید، ممکن است باعث عملکرد غیرعادی خودرو، آسیب به دسته سیم، دشارژ باتری و آتش‌سوزی شود. برای ایمنی شما، توصیه می کنیم از وسایل الکترونیکی غیرمجاز استفاده نکنید.

راهنمای فرمان پذیری و کنترل خودرو

مانند سایر خودروهای مشابه، عدم استفاده صحیح از این وسیله نقلیه ممکن است منجر به از دست دادن کنترل، تصادف یا واژگونی خودرو شود. ویژگی های طراحی خاص (ارتفاع بالاتر از سطح زمین، فاصله عرضی چرخ ها و غیره) به این خودرو نسبت به سایر انواع خودروهای مشابه مرکز ثقل بالاتری می دهد. به عبارت دیگر، این خودرو برای پیچیدن با سرعتی مشابه با وسایل نقلیه معمولی طراحی نشده است. از چرخش های تند یا مانورهای ناگهانی خودداری کنید. مجدداً تأکید می شود، عدم استفاده صحیح از این خودرو ممکن است منجر به از دست دادن کنترل، تصادف یا واژگونی خودرو شود. دستورالعمل های رانندگی «کاهش خطر واژگونی» در بخش ۶ این راهنما را حتماً مطالعه نمایید.

آب بندی خودرو

این خودرو به هیچ دوره آب بندی نیاز ندارد. می توان با رعایت تعدادی نکات ساده در طول مسافت ۱۰۰۰ کیلومتر اول کارکرد خودرو، باعث بهبود عملکرد، بهره وری و عمر خودروی خود شوید.

- از ایجاد بارهایی در سطح مسابقه ای بر روی موتور خودداری کنید.
- با یک سرعت خاص برای یک زمان طولانی و به صورت مداوم رانندگی نکنید، چه سرعت زیاد و چه سرعت کم.
- رانندگی با سرعت متغیر از الزامات آب بندی موتور است.
- برای آب بندی مناسب سیستم ترمز، از ترمزهای ناگهانی به جز در موارد اضطراری خودداری کنید.
- در طول ۲۰۰۰ کیلومتر (۱۲۰۰ مایل) اول استفاده از خودرو، از یدک کردن کاروان یا تجهیزات مشابه خودداری کنید.
- میزان مصرف سوخت و عملکرد و رانندگمان موتور متناسب با دوره آب بندی ممکن است تغییر کند و بعد از ۶۰۰۰ کیلومتر پایدار می شود. موتور در این دوره روغن بیشتری مصرف می کند.